

CONTENTS

Preface	xiii
----------------------	------

Facsimile

I. Documents related to Āghā Khāns

A. Decrees

1. Decree of Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I issued to Ḥājji Muḥammad in 1850	3
2. Decree of Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I issued to the <i>jamā‘at</i> of Rūshān in 1856	4
3. Decree of Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I issued to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān in 1860	6
4. Decree of Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I issued to the <i>jamā‘ats</i> of Shughnān, Rūshān, Chitrār and Bartang in 1864	7
5. Decree of Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I issued to the <i>jamā‘at</i> of Rūshān in 1864	9
6. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to the <i>jamā‘ats</i> of Wakhān, Zībāk, Yārkaṇd, Sariqūl, Chitrār and Mu‘allim Sayyid Karam ‘Alī Shāh in 1908	10
7. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Mukī Sayyid Karam ‘Alī Shāh and the <i>jamā‘ats</i> of Wakhān, Zībāk, Warshkūm, Sariqūl and Yārkaṇd in 1912-13	12
8. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Mūkhī Sayyid Mursal in 1913	14
9. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Mukī Karam ‘Alī Shāh and the <i>jamā‘ats</i> of Wakhān, Zībāk, Warshkūm, Sariqūl, and Yārkaṇd in 1916-17	15

10. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Muḥammad Naẓar, Amān bīk, Zayd Allāh, ‘Āqil bīk, and all members of the <i>anjuman</i> of Zūng in 1924	17
11. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Haqq Naẓar, Dawlat, Kirmān Shāh, Gharīb Muḥammad, Shāh-qulī, and all members of the <i>anjuman</i> of Khārugh-i pāyān in 1924	19
12. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Mullā Lāghar bāy, Qiyā bīk, Fāḍil bīk, and all members of the <i>anjuman</i> of Rin in 1924	20
13. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Mukhī Sayyid Yūsuf ‘Alī Shāh, Dād ‘Alī, Dawlat-qadam, Shākh-dara, and all members of the <i>anjuman</i> of Pārshinīw-i pāyān in 1924	22
14. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Mukhī Khwāja Badal of the <i>jamā‘at</i> of Shākh-dara and all members of the <i>anjuman</i> of that region in 1924	24
15. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Raḥmān-qul, Munāsib Shāh, Mīrzā Shāh, ‘Asal Shāh, Musallam Shāh, Shāh Fuṭūr, Sayyid Shāh, and all members of the <i>anjuman</i> of Sūchān in 1924	26
16. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Mūkī Sayyid Shāh Khwāja Badal in 1924	28
17. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to Mukī Khwāja Badal in 1926	30
18. Decree of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to the <i>jamā‘ats</i> of Shughnān, Darwāz, and Ghārān in 1936	32

B. Receipts

1. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Sayyid Ḥājī Muḥammad in 1849	34
2. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Ḥājī Muḥammad in 1856	36
3. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Karam ‘Alī Shāh in 1860	38
4. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to Karam ‘Alī Shāh and the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān in 1864	40

5. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to Mīrzā Band ‘Alī in 1867	42
6. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mīrzā Band ‘Alī in 1867	44
7. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mūkhī Karam ‘Alī Shāh in 1870	45
8. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mūkhī Sayyid Karam ‘Alī Shāh in 1871	47
9. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mūkhī Mīrzā Ashraf in 1871	48
10. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mūkhī Mīrzā Band ‘Alī, and other officials in 1871	49
11. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mūkhī Mīrzā Band ‘Alī in 1871	50
12. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mūkhī Karam ‘Alī Shāh in 1872	52
13. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mūkhī Karam ‘Alī Shāh in 1872	54
14. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mīrzā Band ‘Alī in 1876	55
15. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mīrzā Band ‘Alī in 1876	57
16. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I issued to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Karam ‘Alī Shāh in 1876	59
17. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mīrzā Band ‘Alī	60
18. Receipt of <i>zakat</i> issued by Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and Mīrzā Band ‘Alī	61
19. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to La‘l bīk khān in 1893	62
20. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to the <i>jamā‘at</i> of Badakhshān and La‘l bīk khān, and others in 1894	63

21. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to the <i>jamā'at</i> of Rūshān, Shughnān, Khūf, Bartang, Yārkand, Chitrār, Zībāk, Darwāz, Ishkāshīm, Wakhān and Darāyūm, and Mu'allim Sayyid Mursal in 1901	65
22. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to the <i>jamā'at</i> of Shuqnān, Badakhshān, Darwāz, Yārkand, Chitrār, Mukhī Sayyid Mursal, and others in 1902	67
23. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to the <i>jamā'ats</i> of Shuqnān, Darwāz, Yārkand, Rūshān, Mukhī Sayyid Mursal, and others in 1904	69
24. Receipt of <i>zakat</i> from Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III issued to the <i>jamā'ats</i> of Wakhān, Zībāk, Sariqūl, Yārkand, Chitrār, Mu'allim Sayyid Karam 'Alī Shāh, and others in 1908	71
25. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to the <i>jamā'ats</i> of Shuqnān, Rūshān, Bartang, Chitrār, Darwāz, Mu'allim Sayyid Mursal, and others in 1908	73
26. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to Mukī Sayyid Mursal and the <i>jamā'ats</i> of Qund, Suchān, Shākh dara, Shughnān, Khūf, Bajū, Rūshān, Bartang, Tanshīb, Darwāz, Chitrār, Zībāk, Wakhān, and Qārān in 1917	74
27. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to the <i>jamā'ats</i> of Wakhān, Ishkāshīm, Zībāk, Yārkand, Sariqūl, Tung, and Chitrāl in 1917	76
28. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to Mukī Shāh Sayyid Langar, Kāmryā Shams al-Dīn, and the <i>jamā'ats</i> of Wakhān, Zībāk, Warshkūm, Sariqūl, and Yārkand in 1922-23	77
29. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to the <i>jamā'at</i> of Khwārugh-i pāyān in 1924	79
30. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to Kirmān Shāh, Ḥaqq Nazar, Dawlat, Shāh-qulī, Gharīb Muḥammad, and all members of the <i>anjuman</i> of Khwārugh-i pāyān in 1925	80
31. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sultān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to Kirmān Shāh, Hak Nazar, Dawlat, Shāh-qulī, Gharīb Muḥammad, and all members of the <i>anjuman</i> of Khwārugh-i pāyān in 1925	82

32. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to ‘Abd al-Raḥīm, Maḥram bīk, Khāldār, Waṭanī, and all those obedient in the village of Rijist in 1926	84
33. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to Ātash bīk and others in 1928	86
34. Receipt of <i>zakat</i> issued by Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III to Mukī Khwāja Badal and all residents of the Ghund Valley in 1930	87

C. Others

1. Letter from Shāh Ḥasan ‘Alī / Āghā Khān I to Fath ‘Alī Shāh written sometime between 1830 and 1834	88
2. Record of the words of Sulṭān Muḥammad Shāh / Āghā Khān III written in 1913	89

II. Documents related to *mukhīs*

A. Orders

1. Order of Mukhī Sayyid Shāh Ṣafdar issued to Khalīfa Langarī in 1910-11	93
2. Request of Sayyid Maḥmūd Shāh written to Shāh Maṣṣūr, Dawlat, and Dīwāna in 1912	95
3. Order of Mukhī Sayyid Yūsuf ‘Alī Shāh issued to all <i>jamā‘at</i> of Vīr in the Ghund Valley in 1917	96
4. Order of Mukhī Muḥammad ‘Alī Shāh issued to the <i>jamā‘at</i> of Ghund from Tang to Vibist in 1935	98
5. <i>Mukhī</i> ’s order issued to Shāh Langar and Fāḍil bīk	99

B. Tables on collected *zakat*

1. Table on <i>zakat</i> collected among the residents of the village of Barwāz	101
2. Table on <i>zakat</i> collected among the residents of Shākh-dara-i bālā, who followed Mukī Sayyid Shāh ‘Abd al-Ma‘ānī	102

C. Other

1. Mourning for the death by Mukhī Shāh Abū al-Ma‘ānī 104

III. Genealogies

1. Genealogy of Sayyid Sharīf 106
2. Genealogy of Sayyid Malik Jahān Shāh / Sayyid ‘Umar Yamghī 115
3. Genealogy of Mu‘allim Šādiq 120

IV. Other documents related to religious matters

1. Memorandum on *sayyids* 121
2. Prayer (*du‘ā*) 122
3. Prayer (*du‘ā*) 123
4. *Fatwā* on Muḥammad Ḥakīm’s complaint against Muḥammad Akbar Shāh
Īshīkāqābāshī 125
5. Booklet published during World War II 126

V. Orders

1. Order issued to Qāḍī Ijāzat Shāh in 1894 131
2. Appointment letter issued by Sayyid Amīr ‘Abd al-Aḥad from Bukhara
to Sayyid Mīrzā Ashraf Shughnānī in 1897 132
3. Appointment letter issued by the commander of the Langar outpost to Mu’min
Shāh in 1916 133
4. Order issued by the commander of the Langar outpost to Aqsaqāl Mu’min
Shāh and Šafar Muḥammad in 1917 134
5. Order issued by the commander of the Langar outpost to Mu’min Shāh
in 1918 135
6. Order issued by the head of the Civil Section Zaimkin to Rustam Shāh
in 1919 136

7. Order issued by the Chief of the Pamir Military Border Region to the <i>qāḍī</i> of Shāhdara in 1919	137
8. Order on livestock issued in 1919	138
9. Order issued by Ground force captain Zaimkin to Qāḍī Rustam in 1920	139
10. Order issued by Vice-Head of the Civil Section Mīrzā Sulaymān to Qāḍī Rustam in 1920	140
11. Order issued by the Head of the Civil Section to Qāḍī Rustam in 1920	141
12. Order issued by <i>hākim</i> Petr Zaimkin to Qāḍī Mullā Rustam in 1921	142
13. Order issued by <i>hākim</i> Petr Zaimkin to Qāḍī Sayyid Rustam in 1921	143

VI. Deeds

1. Deed issued in 1747	144
2. Deed issued in 1752	145
3. Deed issued in 1893	146
4. Deed issued in 1895	147
5. Deed issued in 1896	148
6. Deed issued in 1898	149
7. Deed issued in 1905	151
8. Deed issued in 1907	152
9. Deed issued in 1909	153
10. Deed issued in 1909	154
11. Deed issued in 1910	155
12. Deed issued in 1911	157
13. Deed issued in 1912	159
14. Deed issued in 1912	160
15. Deed issued in 1913	161
16. Deed issued in 1913	163
17. Deed issued in 1912-13	165
18. Deed issued in 1913-14	166

19. Deed issued in 1915	167
20. Deed issued in 1915	168
21. Certificate issued in 1915	169
22. Deed issued in 1916	170
23. Deed issued in 1916	172
24. Deed issued in 1916	173
25. Deed issued in 1916	175
26. Deed issued in 1916	177
27. Deed issued in 1917	179
28. Deed issued in 1917	180
29. Deed issued in 1918	181
30. Deed issued in 1918	182
31. Deed issued in 1918	183
32. Deed issued in 1918	184
33. Deed issued in 1918	186
34. Deed issued in 1919	187
35. Deed issued in 1919	189
36. Deed issued in 1919	190
37. Deed issued in 1919	192
38. Deed issued in 1919	193
39. Deed issued in 1919	194
40. Deed issued in 1920	195
41. Deed issued in 1921	196
42. Deed issued in 1921	197
43. Deed issued in 1922	198
44. Deed issued in 1924	199
45. Deed issued in 1924	200
46. Deed	202

47. Deed	203
48. Deed	204
49. Deed	205
50. Deed	206
51. Deed	207
52. Deed	208

VII. Letters

1. Letter to Qāḍī Muẓaffar and Aqsaqāl Khudāyār in 1901-02	209
2. Letter from Sayyid Ḥusayn sent to Aqsaqāl Murād Ḥusayn in 1910-11	210
3. Letter from Sayyid Yūsuf ‘Alī Shāh sent to Mīr Muḥammad Raḥīm khān in 1915	211
4. Letter from the residents of Ritk and Wardj villages sent to Şāhib in 1917	213
5. Letter from Mīr Muḥammad Raḥīm sent to Īshān Qāḍī Rustam in 1919	214
6. Letter from militiamen sent to the head of the Pāmīr-Shughnān Province in 1919	215
7. Letter from Sayyid Nīr al-Dīn, from Hindūstān, sent to Khwāja Mu’min in 1922	216
8. Letter to Āq Qāḍī Muẓaffar	218
9. Letter to Mīr Sulṭān Shāh	219
10. Letter from Mīrza Muḥammad Zamān sent to Īshān Qāḍī Hamdam Shāh	221
11. Letter to an uncle on the paternal side and his brothers	222
12. Letter from ‘Azīz khān Mīrākhūr sent to Īshān Qāḍī	223
13. Letter from Mullā Shīr Muḥammad, Mullā ‘Alī and their sisters sent to Mullā Sayyidī	224
14. Letter from Nawrūz Shāh sent to Shāh Sāhib	226
15. Letter from the residents of the Mountainous Badakhshān sent to Shāh Sāhib	228
16. Sample letter (<i>inshā’</i>)	230
17. Letter writing practice	231